



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
28 August 2012
Russian
Original: English

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

Сорок девятая сессия

12–30 ноября 2012 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка Генерального секретаря

1. Сорок девятая сессия Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, учрежденного в соответствии с резолюцией 1985/17 Экономического и Социального Совета, состоится в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве (во Дворце Вильсона) 12–30 ноября 2012 года. Первое заседание начнется в 10 ч. 00 м. в понедельник, 12 ноября 2012 года.
2. Прилагаемая предварительная повестка дня сорок девятой сессии Комитета и аннотации к ней были подготовлены Генеральным секретарем в соответствии с правилом 4 правил процедуры Комитета.
3. Внимание государств-участников обращается, в частности, на аннотации к пункту 6, содержащие перечень докладов, которые будут представлены Комитету на его сорок девятой и последующих сессиях.

Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Организация работы.
3. Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.
4. Последующие меры в связи с рассмотрением докладов, представленных в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.
5. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и другими договорными органами.
6. Рассмотрение докладов:
 - а) доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта;
 - б) доклады, представленные специализированными учреждениями в соответствии со статьей 18 Пакта.
7. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.
8. Формулирование предложений и рекомендаций общего характера на основе рассмотрения докладов, представленных государствами – участниками Пакта и специализированными учреждениями.
9. Разное.

Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 5 правил процедуры Комитета первым пунктом повестки дня любой сессии является утверждение повестки дня за исключением избрания должностных лиц, когда это требуется в соответствии с правилом 14. В соответствии с правилом 6 во время сессии Комитет может пересматривать повестку дня и в случае необходимости добавлять, исключать или откладывать пункты.

2. Организация работы

В соответствии с правилом 8 своих правил процедуры в начале каждой сессии Комитет рассматривает соответствующие организационные вопросы, включая расписание своих заседаний. В этой связи внимание обращается на изложенную в настоящем документе ориентировочную программу работы сессии, подготовленную в соответствии со сложившейся практикой Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета.

3. Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах

В соответствии с правилом 65 своих правил процедуры Комитет может разрабатывать замечания общего порядка, основанные на различных статьях и положениях Пакта, в целях оказания помощи государствам-участникам в вы-

полнении ими своих обязательств по представлению докладов. На своей четырнадцатой сессии (28 апреля – 17 мая 1996 года) Комитет постановил, что начиная с его пятнадцатой сессии его дискуссии, касающиеся осуществления Пакта (дни общей дискуссии, рассмотрение и утверждение замечаний общего порядка, методы работы, представления НПО и т.д.), будут проводиться в рамках данного пункта повестки дня.

Во время сессии Комитет перейдет к последнему чтению проекта правил процедуры в связи с Факультативным протоколом к Пакту, а также обсудит методы работы, в особенности касающиеся проведения диалогов с делегациями государств-участников на двух заседаниях вместо трех.

4. Последующие меры в связи с рассмотрением докладов, представленных в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

На своих сессиях Комитет регулярно обсуждает последующие меры и постоянно включает вопрос о последующих мерах по прежним заключительным замечаниям в качестве пункта обсуждения в ходе диалогов с делегациями при рассмотрении последующих периодических докладов.

5. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и другими договорными органами

В рамках этого пункта повестки дня Комитет при необходимости рассмотрит вопросы, вытекающие из итогов работы Совещания председателей договорных органов по правам человека, состоявшегося 25–29 июня 2012 года. В распоряжение членов Комитета предоставляется документация, касающаяся этого совещания. Члены Комитета также будут проинформированы о деятельности, проведенной другими договорными органами, в связи с их работой.

6. Рассмотрение докладов

а) Доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

В соответствии с пунктом 2 правила 61 своих правил процедуры Комитет, как правило, рассматривает доклады, представленные государствами-участниками по статье 16 Пакта, в порядке их получения Генеральным секретарем. Представители государств, представивших доклады, имеют право присутствовать на заседаниях Комитета во время рассмотрения их докладов; такие представители должны иметь возможность выступать с заявлениями по докладам, представленным их правительствами, и отвечать на вопросы, которые могут быть им заданы членами Комитета.

В соответствии с пунктом 2 правила 62 правил процедуры Комитета в июне 2012 года Генеральный секретарь вербальными нотами сообщил соответствующим государствам-участникам о дате открытия и продолжительности сорок девятой сессии Комитета и предложил им направить своих представителей для присутствия на заседаниях Комитета, на которых будут рассмотрены их доклады. Генеральный секретарь в консультации с Председателем Комитета подготовил ориентировочный график рассмотрения этих докладов.

На 16 июля 2012 года Генеральным секретарем были получены 47 перечисленных ниже докладов, которые ожидают рассмотрения Комитетом. Доклады государств-участников, предварительно запланированные для рассмотрения на сорок девятой (ноябрь 2012 года) и пятидесятой (апрель–май 2013 года) сес-

сиях Комитета указаны в последних столбцах помещенных ниже таблиц. Доклады, которые намечены к внесению в график для рассмотрения на последующих сессиях Комитета, – это следующие семь–восемь докладов, полученные Комитетом, в хронологическом порядке их поступления. График их рассмотрения Комитетом на его пятидесятой и последующих сессиях подлежит утверждению Комитетом.

В следующих ниже таблицах не включены государства-участники, которым были направлены просьбы представить доклады к конкретным срокам, при невыполнении которых Комитет приступит к рассмотрению осуществления экономических, социальных и культурных прав на их территории в отсутствие докладов.

| <i>Первоначальные доклады</i> | <i>Условное обозначение</i> | <i>Дата получения</i> | <i>Назначенная дата</i> | <i>Запланирован к рассмотрению</i> |
|---|-----------------------------|-----------------------|---|--|
| 1. Джибути (первоначальный и второй доклады) | E/C.12/DJI/1-2 | 21 июля 2010 года | 30 июня 2009 года | |
| 2. Габон | E/C.12/GAB/1 | 26 октября 2011 года | 30 июня 1990 года | |
| 3. Гамбия | E/C.12/GMB/1 | 9 мая 2012 года | 30 июня 1990 года | |
| 4. Индонезия | E/C.12/IDN/1 | 20 января 2012 года | 22 мая 2007 года | |
| 5. Мавритания | E/C.12/MRT/1 | 20 августа 2009 года | 30 июня 2007 года | Сорок девятая сессия, ноябрь 2012 года |
| 6. Черногория | E/C.12/MNE/1 | 26 декабря 2011 года | 30 июня 2008 года | |
| 7. Того | E/C.12/TGO/1 | 26 января 2010 года | 30 июня 1990 года | Пятидесятая сессия, апрель–май 2013 года |
| 8. Объединенная Республика Танзания (первоначальный–третий периодические доклады) | E/C.12/TZA/1-3 | 25 августа 2009 года | 30 июня 1990 года 30 июня 1995 года 30 июня 2000 года | Сорок девятая сессия, ноябрь 2012 года |
| <i>Вторые периодические доклады</i> | <i>Условное обозначение</i> | <i>Дата получения</i> | <i>Назначенная дата</i> | <i>Запланирован к рассмотрению</i> |
| 9. Албания (второй и третий периодические доклады) | E/C.12/ALB/2-3 | 9 апреля 2010 года | 30 июня 2009 года 30 июня 2014 года | |
| 10. Армения | E/C.12/ARM/2 | 8 июля 2011 года | 30 июня 2000 года | |
| 11. Босния и Герцеговина | E/C.12/BIH/2 | 9 августа 2010 года | 30 июня 2010 года | |

| <i>Вторые периодические доклады</i> | <i>Условное обозначение</i> | <i>Дата получения</i> | <i>Назначенная дата</i> | <i>Запланирован к рассмотрению</i> |
|--|-----------------------------|-----------------------|---|--|
| 12. Китай (второй доклад) | E/C.12/CHN/2 | 30 июня 2010 года | 30 июня 2010 года | |
| Гонконг (третий доклад) | E/C.12/CHN-HKG/3 | | | |
| Макао (второй доклад) | E/C.12/CHN-MAC/2 | | | |
| 13. Чешская Республика | E/C.12/CZE/2 | 30 ноября 2010 года | 30 июня 2007 года | |
| 14. Иран (Исламская Республика) | E/C.12/IRN/2 | 3 ноября 2009 года | 30 июня 1995 года | Пятидесятая сессия, апрель–май 2013 года |
| 15. Кувейт | E/C.12/KWT/2 | 31 марта 2010 года | 30 июня 2009 года | |
| 16. Кыргызстан | E/C.12/KGZ/2-3 | 3 апреля 2012 года | 30 июня 2005 года 30 июня 2010 года | |
| 17. Литва | E/C.12/LTU/2 | 1 февраля 2010 года | 30 июня 2009 года | |
| 18. Монако (второй и третий периодические доклады) | E/C.12/MCO/2-3 | 26 мая 2011 года | 30 июня 2009 года | |
| 19. Руанда (второй–четвертый периодические доклады) | E/C.12/RWA/2-4 | 20 января 2010 года | 30 июня 1990 года 30 июня 1995 года 30 июня 2000 года | Пятидесятая сессия, апрель–май 2013 года |
| 20. Сербия | E/C.12/SRB/2 | 24 марта 2011 года | 30 июня 2010 года | |
| 21. Словения | E/C.12/SVN/2 | 22 июня 2011 года | 30 июня 2010 года | |
| 22. Таджикистан (второй и третий периодические доклады) | E/C.12/TJK/2-3 | 22 сентября 2011 года | 30 июня 2011 года | |
| 23. Узбекистан | E/C.12/UZB/2 | 2 июля 2010 года | 30 июня 2010 года | |
| 24. Вьетнам (второй–четвертый периодические доклады) | E/C.12/VNM/2-4 | 15 сентября 2011 года | 30 июня 1995 года 30 июня 2000 года 30 июня 2005 года | |
| <i>Третьи периодические доклады</i> | <i>Условное обозначение</i> | <i>Дата получения</i> | <i>Назначенная дата</i> | <i>Запланирован к рассмотрению</i> |
| 25. Азербайджан | E/C.12/AZE/3 | 29 сентября 2009 года | 30 июня 2009 года | Пятидесятая сессия, апрель–май 2013 года |

| <i>Третьи периодические доклады</i> | <i>Условное обозначение</i> | <i>Дата получения</i> | <i>Назначенная дата</i> | <i>Запланирован к рассмотрению</i> |
|--|-----------------------------|-----------------------|---|--|
| 26. Эквадор | E/C.12/ECU/3 | 8 сентября 2009 года | 30 июня 2009 года | Сорок девятая сессия, ноябрь 2012 года |
| 27. Сальвадор (третий–пятый периодические доклады) | E/C.12/SLV/3-5 | 5 января 2011 года | 30 июня 2010 года | |
| 28. Гватемала | E/C.12/GTM/3 | 16 декабря 2011 года | 30 июня 2008 года | |
| 29. Ирландия | E/C.12/IRL/3 | 7 мая 2012 года | 30 июня 2007 года | |
| 30. Ямайка (третий и четвертый периодические доклады) | E/C.12/JAM/3-4 | 6 января 2010 года | 30 июня 2003 года 30 июня 2008 года | Пятидесятая сессия, апрель–май 2013 года |
| 31. Япония | E/C.12/JPN/3 | 22 декабря 2009 года | 30 июня 2006 года | Пятидесятая сессия, апрель–май 2013 года |
| 32. Непал | E/C.12/NPL/3 | 12 июля 2011 года | 30 июня 2011 года | |
| 33. Румыния (третий–пятый периодические доклады) | E/C.12/ROU/3-5 | 15 ноября 2011 года | 30 июня 1994 года 30 июня 1999 года 30 июня 2004 года | |
| 34. Венесуэла (Боливарианская Республика) | E/C.12/VEN/3 | 29 мая 2012 года | 30 июня 2006 года | |
| <i>Четвертые периодические доклады</i> | <i>Условное обозначение</i> | <i>Дата получения</i> | <i>Назначенная дата</i> | <i>Запланирован к рассмотрению</i> |
| 35. Австрия | E/C.12/AUT/4 | 28 июля 2010 года | 30 июня 2010 года | |
| 36. Беларусь (четвертый–шестой периодические доклады) | E/C.12/BLR/4-6 | 19 ноября 2010 года | 30 июня 2009 года | |
| 37. Бельгия | E/C.12/BEL/4 | 9 июля 2010 года | 30 июня 2010 года | |
| 38. Болгария (четвертый и пятый периодические доклады) | E/C.12/BGR/4-5 | 31 июля 2009 года | 30 июня 1999 года 30 июня 2004 года | Сорок девятая сессия, ноябрь 2012 года |
| 39. Чили | E/C.12/CHL/4 | 21 марта 2012 года | 30 июня 2009 года | |
| 40. Исландия | E/C.12/ISL/4 | 19 января 2010 года | 30 июня 2008 года | Сорок девятая сессия, ноябрь 2012 года |
| 41. Монголия | E/C.12/MNG/4 | 22 февраля 2012 года | 30 июня 2009 года | |

| <i>Четвертые периодические доклады</i> | <i>Условное обозначение</i> | <i>Дата получения</i> | <i>Назначенная дата</i> | <i>Запланирован к рассмотрению</i> |
|--|-----------------------------|-----------------------|-------------------------|---|
| 42. Парагвай | E/C.12/PRY/4 | 6 октября 2011 года | 30 июня 2011 года | |
| 43. Португалия | E/C.12/PRT/4 | 31 января 2011 года | 30 июня 2005 года | |
| <i>Пятые периодические доклады</i> | <i>Условное обозначение</i> | <i>Дата получения</i> | <i>Назначенная дата</i> | <i>Запланирован к рассмотрению</i> |
| 44. Дания | E/C.12/DNK/5 | 25 января 2010 года | 30 июня 2009 года | Пятидесятая сессия, апрель– май 2013 года |
| 45. Норвегия | E/C.12/NOR/5 | 28 июня 2010 года | 30 июня 2010 года | |
| <i>Шестые периодические доклады</i> | <i>Условное обозначение</i> | <i>Дата получения</i> | <i>Назначенная дата</i> | <i>Запланирован к рассмотрению</i> |
| 46. Финляндия | E/C.12/FIN/6 | 15 июля 2011 года | 30 июня 2010 года | |
| 47. Украина | E/C.12/UKR/6 | 21 июня 2011 года | 30 июня 2011 года | |

**б) Доклады, представленные специализированными учреждениями
в соответствии со статьей 18 Пакта**

В соответствии с правилом 67 его правил процедуры Комитету поручается рассмотрение докладов, представленных специализированными учреждениями во исполнение статьи 18 Пакта.

В соответствии с правилом 68 правил процедуры представители соответствующих специализированных учреждений могут делать заявления по вопросам, входящим в сферу деятельности их соответствующих организаций. Генеральный секретарь предложил, чтобы своих представителей для участия в заседаниях Комитета направили следующие специализированные учреждения, органы Организации Объединенных Наций и финансовые учреждения: Международная организация труда (МОТ), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат-ООН), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Международный валютный фонд (МВФ), Всемирный банк и Всемирная торговая организация (ВТО).

Все доклады, которые могут быть получены от специализированных учреждений в соответствии со статьей 18 Пакта, позднее будут представлены Комитету.

7. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

В соответствии с пунктом 1 правила 59 своих правил процедуры Комитет на каждой сессии рассматривает положение дел с представлением докладов согласно статьям 16 и 17 Пакта и может представлять Совету соответствующие рекомендации, включая рекомендации относительно направления Генеральным секретарем напоминаний тем государствам-участникам, от которых доклады не были получены. По этому пункту Комитету будет представлен следующий документ:

Записка Генерального секретаря о государствах – участниках Пакта и положении дел с представлением докладов (Е/С.12/49/2).

8. Формулирование предложений и рекомендаций общего характера на основе рассмотрения докладов, представленных государствами – участниками Пакта и специализированными учреждениями

Во исполнение правила 64 своих правил процедуры Комитет может пожелать подготовить предложения и рекомендации общего характера на основе рассмотрения им докладов, представленных государствами-участниками, и докладов, представленных специализированными учреждениями, в целях оказания помощи Совету в выполнении, в частности, его обязанностей в соответствии со статьями 21 и 22 Пакта. Комитет может также пожелать представить на рассмотрение Совета предложения в связи со статьями 19, 22 и 23 Пакта.

9. Разное

На своей двадцать первой сессии (1999 год) Комитет постановил включить в свою повестку дня постоянный пункт "Разное", в рамках которого он может рассматривать любой вопрос, не относящийся к другим постоянным пунктам повестки дня.

Оrientировочная программа сорок девятой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (12–30 ноября 2012 года)

Первая неделя: 12–16 ноября 2012 года

Понедельник, 12 ноября

| | | | |
|---------------|------------|---------|---|
| 1-е заседание | (открытое) | Пункт 1 | Утверждение повестки дня |
| | | Пункт 2 | Организация работы |
| | | Пункт 7 | Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта |
| 2-е заседание | (закрытое) | Пункт 9 | Разное |
| | (закрытое) | Пункт 5 | Отношения с органами Организации Объединенных Наций и другими договорными органами |
| | | Пункт 3 | Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах: представления НПО |

Вторник, 13 ноября

| | | | |
|---------------|------------|---------|--|
| 3-е заседание | (открытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Объединенная Республика Танзания |
| 4-е заседание | (открытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Объединенная Республика Танзания (<i>продолжение</i>) |

Среда, 14 ноября

| | | | |
|---------------|------------|---------|--|
| 5-е заседание | (открытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Объединенная Республика Танзания (<i>продолжение</i>) |
| 6-е заседание | (открытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Эквадор |

Четверг, 15 ноября

| | | | |
|---------------|------------|---------|---|
| 7-е заседание | (открытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Эквадор (<i>продолжение</i>) |
| 8-е заседание | (открытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Мавритания |

Пятница, 16 ноября

| | | | |
|----------------|------------|---------|--|
| 9-е заседание | (открытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Мавритания (<i>продолжение</i>) |
| 10-е заседание | (открытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Мавритания (<i>продолжение</i>) |

Вторая неделя: 19–23 ноября

Понедельник, 19 ноября

| | | | |
|----------------|------------|---------|--|
| 11-е заседание | (закрытое) | Пункт 5 | Отношения с органами Организации Объединенных Наций и другими договорными органами |
|----------------|------------|---------|--|

| | | | |
|------------------------------------|------------|---------|---|
| 12-е заседание | (открытое) | Пункт 3 | Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах: представления НПО |
| Вторник, 20 ноября | | | |
| 13-е заседание | (открытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Болгария (продолжение) |
| 14-е заседание | (открытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Болгария (продолжение) |
| Среда, 21 ноября | | | |
| 15-е заседание | (открытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Исландия |
| 16-е заседание | (открытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Исландия (продолжение) |
| Четверг, 22 ноября | | | |
| 17-е заседание | (открытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Экваториальная Гвинея |
| 18-е заседание | (закрытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Экваториальная Гвинея (продолжение) |
| Пятница, 23 ноября | | | |
| 19-е заседание | (закрытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Республика Конго |
| 20-е заседание | (закрытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Республика Конго (продолжение) |
| Третья неделя: 26–30 ноября | | | |
| Понедельник: 26 ноября | | | |
| 21-е заседание | (закрытое) | Пункт 3 | Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах |
| 22-е заседание | (закрытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Утверждение заключительных замечаний |
| Вторник, 27 ноября | | | |
| 23-е заседание | (закрытое) | Пункт 3 | Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах |
| 24-е заседание | (закрытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Утверждение заключительных замечаний |
| Среда, 28 ноября | | | |
| 25-е заседание | (закрытое) | Пункт 3 | Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах |

| | | | |
|---------------------------|------------|---------|--|
| 26-е заседание | (закрытое) | Пункт 3 | Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах |
| Четверг, 29 ноября | (закрытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Утверждение заключительных замечаний |
| | (закрытое) | Пункт 3 | Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах |
| Пятница, 30 ноября | | | |
| 27-е заседание | (закрытое) | Пункт 6 | Рассмотрение докладов: Утверждение заключительных замечаний |
| | | Пункт 3 | Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах |
| | | Пункт 4 | Последующие меры в связи с рассмотрением докладов, представленных в связи со статьями 16 и 17 Пакта |
| | | Пункт 8 | Формулирование предложений и рекомендаций общего характера |
| | | Пункт 9 | Разное |
| 28-е заседание | (закрытое) | Пункт 9 | Разное |
| | (открытое) | | Заккрытие сессии |